**TESTVÉRVÁROSI EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS**

amely létrejött egyrészről Jánosháza Város Önkormányzata (képviseli: Kiss András, polgármester),

másrészről Dunajánosháza Község Önkormányzata (képviseli: Dubány Lajos, polgármester)

között a Felek partneri kapcsolatainak megerősítése, kulturális, társadalmi, gazdasági fejlődést szolgáló együttműködésének kialakítása céljából az alulírott helyen és napon az alábbiak szerint:

I.

Felek a magyarországi Jánosháza Városát és a szlovákiai Dunajánosháza községet jelen megállapodás aláírásával testvérvárosokká nyilvánítják.

II.

Felek partneri együttműködést létesítenek az alábbi területeken:

1. Tapasztalatcsere az önkormányzatok működése területén.

2. Tapasztalatcsere a gazdasági élet területén: Felek fejlesztik a kétoldalúan előnyös gazdasági együttműködést, igyekeznek gazdasági, illetve kereskedelmi tevékenység folytatása szempontjából kedvező körülményeket teremteni jogi-, és természetes személyek számára egyaránt. Felek támogatják a helyi szintű beruházások fejlesztését, az ipari és kereskedelmi együttműködést, valamint a vállalatok, kis és közepes méretű vállalkozások közötti közvetlen kapcsolatok fejlesztését.

3. Együttműködés a kultúra, oktatás, sport, turisztika és a környezetvédelem területén: Felek elősegítik a két település lakosai közötti baráti kapcsolatok felvételét, a cserekapcsolatokat és az együttműködést településeik polgárai, egyesületei, civil szervezetei között a kultúra, sport, vallás, oktatás, gazdaság és az idegenforgalom területén.

4. Közös részvétel oktatási és kulturális rendezvényeken: megfelelő programok alapján és gazdasági lehetőségeik határain belül, Felek kibővítik az oktatási és kulturális kapcsolatokat. E célból megkönnyítik az együttesek, kulturális intézmények és szervezetek, művészek közötti kapcsolatok kibontakozását. Felek támogatják a helyi oktatási intézmények közötti együttműködést, ifjúsági cserelátogatások szervezését.

5. Az Európai Uniós pénzügyi lehetőségek felhasználása, szakmai tapasztalatok átadása az EU források elérésében.

III.

A megállapodás az aláírás napjától lép hatályba és határozatlan időre szól. A megállapodás bármikor felbontható a Felek által, a másik félnek küldött írásos jegyzék alapján. A felbontás a jegyzék másik fél által történő kézhezvételtől számított egy hónap elteltével lép hatályba.

Jánosháza-Dunajánosháza, 2017.

 Kiss András Dubány Lajos

 polgármester polgármester

Jánosháza Város Önkormányzata Dunajánosháza Község Önkormányzata